

MINISTRES DE LA PAROLE ET d'ACCUEIL AUX CELEBRATIONS

MINISTERS OF THE WORD AND USHERS AT CELEBRATIONS

Samedi: 17h15	7 Septembre	BILINGUE	14 Septembre	Samedi: 17h15
Saturday:5:15pm	September 7	BILINGUAL	September 14	Saturday5:15pm
Carolyn Schoonen		Lectures		Jacqueline Samperi
Carolyn Schoonen		Readings		McDonald Smith
Patrick Bourke		Animation		Patrick Bourke
Stan Belczowski		Ushers		Liz Rozon
Martin Camilli		Accueil		Robert Rozon
Dimanche: 10h	8 Septembre	FRANÇAIS	15 Septembre	Dimanche 10h
Luc Trudeau		Lectures		Francine Girard
Hélène Lauzon		Animation		Jean Dorval
Arnaldo Vincenzi		Accueil		Dino Caucci
Muriel B. Vinette		"		Lydie Caucci
Sunday: 11:15am	September 8	ENGLISH	September 15	Sunday: 11:15am
Peter Lombardi		Readings		Peter Snell
Carol LaRonde		Animation		Mark Serre
Georgette Wagner		Ushers		Carolyn Villeneuve
Gail Best		"		Jack Sinclair

THIS WEEK - CETTE SEMAINE

Sunday, September 8 Twenty-Third Sunday in Ordinary Time - Green
Dimanche, 8 Septembre 23e Dimanche du Temps Ordinaire - Vert
Monday, September 9 MASS – Common Preface - Ferial - Green
Lundi, 9 Septembre MESSE du Temps Ordinaire - Férie - Vert
Tuesday, September 10 MASS – Common Preface - Ferial - Green
Mardi, 10 Septembre MESSE du Temps Ordinaire - Férie - Vert
Wednesday, September 11 MASS – Common Preface - Ferial – Green
Mercredi, 11 Septembre MESSE du Temps Ordinaire - Férie – Vert
Thursday, September 12 MASS – Common Preface - Ferial - Green
Jeudi, 12 Septembre MESSE du temps Ordinaire - Férie - Vert
Friday, September 13 St.John Chrysostom, Church Bishop and Doctor Memorial - White
Vendredi, 13 Septembre St Jean Chrysostome, Évêque et Docteur de l'église - Mémoire obligatoire - Blanc
Saturday, September 14 The Exaltation of the Holy Cross - Feast – Red
Samedi, 14 Septembre La Croix Glorieuse - Fête - Rouge

COMING - À VENIR
Sunday, September 15 Twenty-Fourth Sunday in Ordinary Time - Green
Dimanche, 15 Septembre 24e Dimanche du Temps Ordinaire - Vert
Monday, September 16 St.Cornelius, Pope and St.Cyprian Bishop, Martyrs Memorial – Red
Lundi, 16 Septembre St Corneille, Pape et Cyprien Évêque Martyrs Mémoire Obligatoire - Rouge
Tuesday, September 17 MASS – Common Preface - Ferial – Green
Mardi, 17 Septembre MESSE du Temps Ordinaire - Férie - Vert
Wednesday, September 18 MASS – Common Preface - Ferial – Green
Mercredi, 18 Septembre MESSE du Temps Ordinaire - Férie - Vert
Thursday, September 19 MASS – Common Preface - Ferial - Green
Jeudi, 19 Septembre MESSE du Temps Ordinaire - Férie - Vert
Friday, September 20 St.Andrew Kim Tae-Gôn Priest, Paul Chông Ha-Sang and Companions, Martyrs - Memorial - Red
Vendredi, 20 Septembre St André KimTae-Gôn, Prêtre, Paul Chông Ha-Sang et leurs compagnons, Martyrs - Mémoire Obligatoire – Rouge
Saturday, September 21 St.Matthew, Apostle and Evangelist – Feast-Red
Samedi, 21 Septembre St Matthieu, Apôtre et Évangéliste - Fête – Rouge

SEMAINE – 7 – 15 SEPTEMBRE / WEEK – SEPTEMBER 7 – 15 2019

POUR - FOR	PAR - BY	
SAMEDI, 7 SEPTEMBRE	SATURDAY, SEPTEMBER 7	
5:15pm Jack McAllister	Charlotte, Sean et Mélanie	8137
Noël Smith	Sheila Smith	9333
DIMANCHE, 8 SEPTEMBRE	SUNDAY, SEPTEMBER 8	
10:00am Paulette Séguin Lalonde	Offrandes aux funérailles	8381
Réjeane Léger Rozon	Offrandes aux funérailles	9463
Jacqueline Mallette Séguin	René et Lily Lauzon	9680
11:15am Roger Brebion	Dennis & Sandra Meaney	9626
Jim Gribbon	The Kaercher Family	9668
LUNDI, 9 SEP -Pas de Messe	MONDAY, SEPT 9–No Mass	
MARDI, 10 SEPTEMBRE	TUESDAY, SEPTEMBER 10	
8:00am Hélène et Gérard Boudreau	Offrandes aux funérailles	7437
Suzanne Bédard Simpson	Offrandes aux funérailles	8485
MERCREDI, 11 SEPTEMBRE	WEDNESDAY SEPTEMBER 11	
8:00AM Todd Bourgaize	Offrandes aux funérailles	5869
Ruth Garceau Lemco	Offrandes aux funérailles	8504
JEUDI, 12 SEPTEMBRE	THURSDAY, SEPTEMBER 12	
8:00am Pierre Normandeau	Offrandes aux funérailles	5461
Étienne Dubé	Offrandes aux funérailles	9013
VENDREDI, 13 SEPTEMBRE	FRIDAY, SEPTEMBER 13	
8:00am Jeanne D'Arc Sabourin Poirier	Offrandes aux funérailles	7136
Louise Grandmaison	Offrandes aux funérailles	9034
SAMEDI, 14 SEPTEMBRE	SATURDAY, SEPTEMBER 14	
5:15pm Julie Ménard	Offrandes aux funérailles	7111
Ada Walsh - 23 yr anniversary of passing	Her son Patrick Walsh	9393
Isidore Rodrigues	The Rodrigues Family	9704
DIMANCHE, 15 SEPTEMBRE	SUNDAY, SEPTEMBER 15	
10:00am Jacqueline Gareau Sauvé	Offrandes aux funérailles	5402
Albert Pilon	Offrandes aux funérailles	8663
Gérard Giguère	Margot et les enfants	9117
Patrick et Laurent Lauzon	Famille Viviane Lauzon	9541
Gérard et Hélène Boudreau	Francine et Noël	9678
11:15am Guy Gosselin, ptr	Offrandes aux funérailles	5916
Stanislaw & Melania Mielewcyk	Family & friends	7310
*****	*****	
LAMPE DU SANCTUAIRE	SANCTUARY LAMP	
Jacqueline Mallette Séguin	Rita M. et Jacqueline G.	
*****	*****	
COLLECTES	COLLECTIONS	
31 Août-1 Septembre	August 31-September 1	\$ 2,555
*****	*****	

SACRAMENT PREPARATION PROGRAM

Registration for the year 2019 - 2020:

First Reconciliation : Child must be in Gr.2 or older AND be baptized
First Holy Communion : Child must have received their 1st Reconciliation
Confirmation: Child must be in GR.6 or older AND have received their 1st Holy Communion

Registration for Sacrament Preparation (Reconciliation, 1st Communion & Confirmation) will be held on **September 8th from 12:15 pm to 1:30 pm in the Church basement (Reid Hall).**

Please bring with you to registration:

- ? A copy of your child's Baptismal Certificate
- ? \$75 fee – to cover the costs of the workbooks and other materials
- ? Completed Registration Form, accessible via our parish website. You may also complete a form during registration.

For further details about these programs, you may access our parish website (www.St-thomasaquinas, org) or contact the parish office at (450)458-5322

PROGRAMME DE FORMATION AUX SACREMENTS

Inscriptions pour l'année 2019 - 2020 :

Sacrement du Pardon : L'enfant doit être baptisé(e) ET doit être en 2e année scolaire ou plus

Sacrement de l'Eucharistie L'enfant doit avoir reçu le sacrement du pardon

Sacrement de la Confirmation : L'enfant doit avoir reçu les sacrements du Pardon et de l'Eucharistie ET doit être en 6e année scolaire ou plus

Les inscriptions pour les sacrements (du Pardon, de l'Eucharistie et de la Confirmation) seront le **8 Septembre entre 12h15 et 13h30 au sous-sol de l'Église (salle Reid).**

S'il vous plaît apporter avec vous à l'inscription :

- ? Une copie du certificat de baptême de votre enfant
 - ? Frais de 75\$ - pour couvrir les coûts des cahiers et autres matériels
 - ? Formulaire d'inscription rempli, accessible via notre site Web de paroisse.
- Vous pouvez également remplir un formulaire lors de l'inscription.

Pour d'autres renseignements sur les programmes de préparation, vous pouvez accéder à notre site web (www.st-thomasaquinas, org). Ou téléphonez au presbytère au (450) 458-5322.

VISIT TO CEMETERY AND COMMEMORATIVE CELEBRATION FOR OUR DECEASED

The annual visit to the cemetery and commemorative celebration for our deceased will take place on Sunday, **September 15, 2019 at 3:00 p.m.** In the event of rain, the ceremony will be held at the church at the same time.

VISITE AU CIMETIÈRE ET CÉLÉBRATION COMMEMORATIVE POUR NOS DÉFUNTS

La visite annuelle au cimetière ainsi que la célébration commémorative pour nos défunts auront lieu **Dimanche, le 15 septembre, 2019 à 15h00.** En cas de pluie, la cérémonie se fera à l'église à la même heure.
